



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第**六三九五**次会议

2010年10月13日星期三上午10时举行  
纽约

- 主席:** 鲁贡达先生 . . . . . (乌干达)
- 成员:**
- 奥地利 . . . . . 迈尔-哈廷先生
  - 波斯尼亚和黑塞哥维那 . . . . . 武卡希诺维奇先生
  - 巴西 . . . . . 维奥蒂夫人
  - 中国 . . . . . 杨涛先生
  - 法国 . . . . . 阿罗德先生
  - 加蓬 . . . . . 蒙加拉·穆索奇先生
  - 日本 . . . . . 西田先生
  - 黎巴嫩 . . . . . 哈比卜先生
  - 墨西哥 . . . . . 埃列尔先生
  - 尼日利亚 . . . . . 埃多克帕先生
  - 俄罗斯联邦 . . . . . 丘尔金先生
  - 土耳其 . . . . . 阿帕坎先生
  - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 帕勒姆先生
  - 美利坚合众国 . . . . . 迪卡洛女士

议程项目

阿富汗局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午 10 时 10 分开会。

#### 向卸任主席致谢

主席(以英语发言): 由于这是 2010 年 10 月份安全理事会的第一次会议, 我谨借此机会代表安理会赞扬土耳其常驻联合国代表埃尔图鲁尔·阿帕坎先生阁下在 2010 年 9 月份担任安全理事会主席期间所提供的服务。阿帕坎大使及其代表团以出色的外交技巧主持了安理会上个月的工作, 我相信我是代表安全理事会全体成员向他们表示最深切谢意的。

#### 通过议程

议程通过。

#### 阿富汗局势

主席(以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到了阿富汗代表的来信, 他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条, 邀请这位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 塔宁先生(阿富汗)在安理会议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

请允许我借此机会欢迎秘书长潘基文先生阁下参加本次会议。

安理会成员面前摆着文件 S/2010/518, 其中载有土耳其提交的一项决议草案的文本。

我的理解是, 安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对, 我现在就把这项决议草案付诸表决。

没有人反对, 就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、中国、法国、加蓬、日本、黎巴嫩、墨西哥、尼日利亚、俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第 1943(2010)号决议。

安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。安理会将继续处理此案。

上午 10 时 15 分散会。